Specifications

XS-HD690G

Speaker	Coaxial 3-way: Woofer 16 × 24 cm (6 3/8 × 9 1/2 in.) cone type Midrange 6.6 cm (2 5/8 in.) cone type Tweeter 2.5 cm (1 in.) balance dome type
Maximum input power	230 W
Rated input power	60 W
Impedance	4 ohms
Sensitivity	90 dB/W/m
Frequency response	28 – 28,000 Hz
Mass	Approx. 1,920 g (4 lb. 4 oz.) per speaker

XS-HD160G

Speaker	Coaxial 3-way: Woofer 16 cm (6 3/8 in.) cone type Midrange 4.5 cm (1 13/16 in.) cone type Tweeter 2.5 cm (1 in.) dome type
Maximum input power	200 W
Rated input power	50 W
Impedance	4 ohms
Sensitivity	90 dB/W/m
Frequency response	30 – 28,000 Hz
Mass	Approx. 1,180 g (2 lb. 10 oz.) per speaker

Design and specifications are subject to change without notice.

Especificaciones

XS-HD690G

Altavoz	Coaxial de 3 vías: Graves 16 × 24 cm, tipo cónico Gama media 6,6 cm, tipo cónico Agudos 2,5 cm, balanceado tipo cúpula
Potencia máxima de entrada	230 W
Potencia nominal de entrada	60 W
Impedancia	4 Ω
Sensibilidad	90 dB/W/m
Respuesta en frecuencia	28 – 28 000 Hz
Peso	Aprox. 1 920 g por altavoz

XS-HD160G

Altavoz	Coaxial de 3 vías: Graves 16 cm, tipo cónico Gama media 4,5 cm, tipo cónico Agudos 2,5 cm, balanceado tipo cúpula
Potencia máxima de entrada	200 W
Potencia nominal de entrada	50 W
Impedancia	4 Ω
Sensibilidad	90 dB/W/m
Respuesta en frecuencia	30 – 28 000 Hz
Peso	Aprox. 1 180 g por altavoz

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Spécifications

XS-HD690G

Haut-parleur	Coaxial à 3 voies: Woofer de 16 × 24 cm (6 3/8 × 9 1/2 po.) type conique Médium 6,6 cm (2 5/8 po.) type conique Tweeter de 2,5 cm (1 po.) type en dôme équilibre
Puissance d'entrée maximale	230 W
Puissance admissible	60 W
Impédance	4 ohms
Sensibilité	90 dB/W/m
Réponse en fréquence	28 à 28.000 Hz
Poids	Env. 1.920 g (4 liv. 4 on.) par haut-parleur

XS-HD160G

Haut-parleur	Coaxial à 3 voies: Woofer de 16 cm (6 3/8 po.) type conique Médium 4,5 cm (1 13/16 po.) type conique Tweeter de 2,5 cm (1 po.) type en dôme
Puissance d'entrée maximale	200 W
Puissance admissible	50 W
Impédance	4 ohms
Sensibilité	90 dB/W/m
Réponse en fréquence	30 à 28.000 Hz
Poids	Env. 1.180 g (2 liv. 10 on.) par haut-parleur

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

規格

XS-HD690G

揚聲器	同軸型，3 聲道： 低音揚聲器 16 × 24 cm 錐型 中音揚聲器 6.6 cm 錐型 高音揚聲器 2.5 cm B.D.型
最大輸入功率	230 W
額定輸入功率	60 W
阻抗	4 Ω
靈敏度	90 dB/W/m
頻率響應	28 – 28,000 Hz
重量	每個揚聲器約 1,920 g

XS-HD160G

揚聲器	同軸型，3 聲道： 低音揚聲器 16 cm 錐型 中音揚聲器 4.5 cm 錐型 高音揚聲器 2.5 cm B.D.型
最大輸入功率	200 W
額定輸入功率	50 W
阻抗	4 Ω
靈敏度	90 dB/W/m
頻率響應	30 – 28,000 Hz
重量	每個揚聲器約 1,180 g

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

Precautions

- Do not continuously use the speaker system beyond the maximum power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Precauciones

- Tenga cuidado de no utilizar el sistema de altavoces de forma continua con una potencia que sobrepase la potencia admisible.
- Mantenga alejados del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes o tarjetas de crédito con codificación magnética para evitar daños que posiblemente causaría el imán de los altavoces.

Si no encuentra un emplazamiento apropiado para el montaje, consulte al distribuidor de su automóvil o al proveedor de Sony más próximo.

Précautions

- Eviter de soumettre en continu le système de haut-parleurs à une puissance supérieure à la puissance admissible.
- Garder les bandes enregistrées, les montres et les cartes de crédit utilisant un code magnétique à l'écart du système de haut-parleurs pour éviter tout dommage causé par les aimants des haut-parleurs.

Si l'on ne peut trouver un emplacement adéquat pour l'installation, consulter le distributeur Sony le plus proche.

使用前須注意

- 請勿超過最大功率操作容量連續使用揚聲器。
- 將錄製的磁帶、手錶、和使用磁碼的個人信用卡遠離揚聲器系統放置，以免被揚聲器中的磁鐵損壞。

如果您找不到適當的安裝位置，即請洽詢您購入車輛的商店或附近的 Sony 銷售店，然後才進行安裝。

SONY

3-239-638-**11** (1)

3-way Speaker

Instructions

Mode d'emploi

Instrucciones

使用說明書

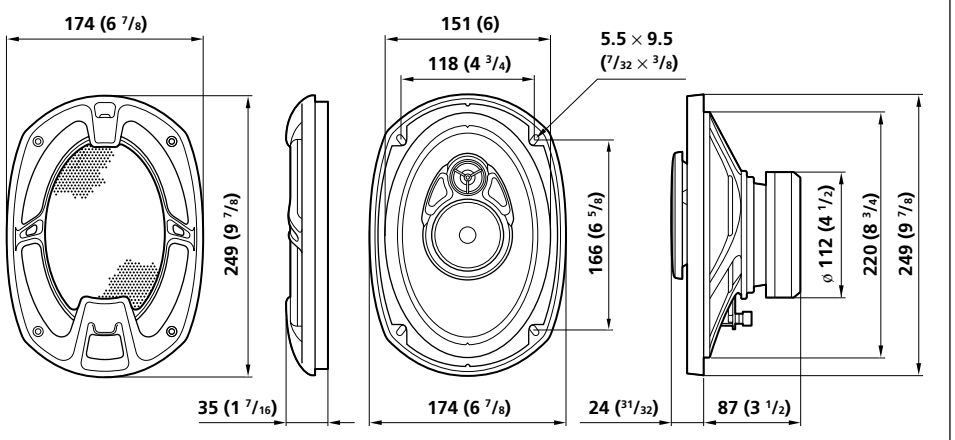
XS-HD690G
XS-HD160G

Sony Corporation © 2002 Printed in Thailand

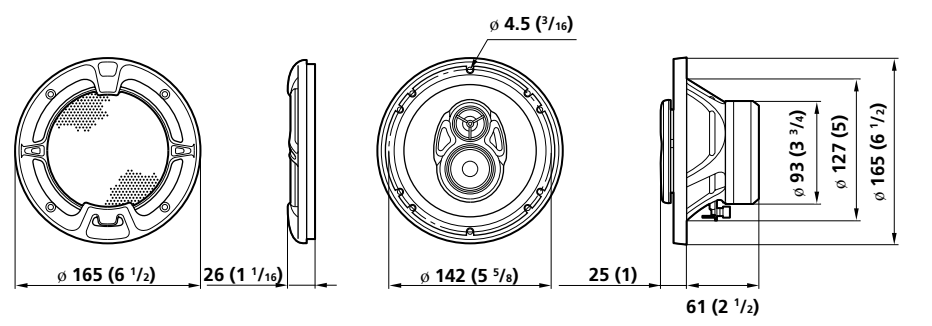
Dimensions
Dimensions
Dimensiones
尺寸

Unit: mm (in.)
Unité : mm (po.)
Unidad: mm
單位：mm

XS-HD690G



XS-HD160G



http://www.sony.net/

Mounting/Montage/Montaje/安裝

Before mounting

A depth of at least 87 mm / 3 1/2 in. (61 mm / 2 1/2 in.)* is required for flush mounting. Measure the depth of the area where you are to mount the speaker, and ensure that the speaker is not obstructing any other components of the car. Keep the following in mind when choosing a mounting location:

- Make sure that nothing is obstructing around the mounting location of the rear tray where you are to mount the speaker.
- A hole for mounting may already be cut out of the inner panel of the rear tray. In this case, you need to modify the board only.
- If you are to mount this speaker system in the rear tray, make sure that the speaker terminals, frame or magnet do not touch any inner parts of the car, such as the torsion bar springs (when you open or close the trunk lid), etc.
  Also make sure that the speaker grille does not touch any inner fittings, such as seat belts, head rests, center brake lights, inner covers of the rear wipers, curtains or air purifiers etc.

* (XS-HD160G)

Antes del montaje

Para el montaje alineado, es necesaria una profundidad mínima de 87 mm (61 mm)*. Mida la profundidad del lugar donde desea montar el altavoz y compruebe que el altavoz no obstruya ningún componente del automóvil. Antes de elegir el lugar de montaje, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos en el lugar de montaje de la bandeja posterior en la que desea instalar el altavoz.
- Es posible que ya exista un orificio de montaje en el panel interior de la bandeja posterior. En este caso, sólo debe modificar el salpicadero.
- Si desea montar el sistema de altavoces en la bandeja posterior, asegúrese de que los terminales del altavoz, automóvil o el imán no están en contacto con los componentes interiores del la estructura como, por ejemplo, los resortes de la barra de torsión (cuando abra o cierre el portaequipajes), etc.
  Asegúrese también de que la rejilla del altavoz no está en contacto con accesorios interiores como, por ejemplo, los cinturones de seguridad, los reposacabezas, las luces de frenos centrales, las cubiertas interiores de los limpiaparabrisas posteriores, cortinas o ambientadores, etc.

* (XS-HD160G)

Avant le montage

Une profondeur d'au moins 87 mm / 3 1/2 po. (61 mm / 2 1/2 po.)* est nécessaire pour effectuer le montage encastré. Mesurez la profondeur de l'emplacement où vous souhaitez monter le haut-parleur, puis assurez-vous que le haut-parleur ne gène en rien les autres composants du véhicule. Prenez en considération les points suivants lors du choix de l'emplacement de montage:

- Assurez-vous qu'aucun objet ne gêne à proximité de l'emplacement de montage sur la plage arrière où vous envisagez de monter le haut-parleur.
- Il est possible qu'un trou ait déjà été découpé dans le panneau intérieur de la plage arrière. Dans ce cas, il vous suffit de modifier le panneau.
- Si vous envisagez de monter ce système de haut-parleur sur la plage arrière, assurez-vous que les bornes, le cadre ou les aimants du haut-parleur ne sont pas en contact avec des pièces internes du véhicule, telles que les ressorts à barre de torsion (lorsque vous ouvrez ou fermez le coffre), etc.
  Assurez-vous également que la grille du haut-parleur n'entre pas en contact avec des éléments internes, tels que ceintures de sécurité, appuis-tête, feux de stop centraux, garnitures intérieures des essuie-glaces arrières, rideaux ou filtres à air, etc.

* (XS-HD160G)

安裝以前

要使揚聲器和安裝面齊平時，至少須保留 87 mm (61 mm)* 的深度。測量安裝揚聲器區域的深度，確保揚聲器不會妨礙汽車上的任何其它部件。選擇安裝位置時，請注意下列事項：

- 確保您要安裝揚聲器的後托架的安裝位置周圍沒有任何障礙物。
- 後托架的內面板上可能已經開有安裝孔。這種情況下，只需更改底板。
- 若您打算將該揚聲器系統安裝在後托架上，確保揚聲器的接頭、框架或磁體不會接觸任何汽車內部部件，例如扭桿彈簧（打開或關閉行李艙蓋時）等。此外，確保揚聲器的格柵不會碰到任何內部裝置，例如座椅安全帶、頭靠、中央煞車燈、後雨刷內蓋、窗帘或空氣濾淨器等。

* (XS-HD160G)

Warning on speaker installation

Make sure that the speaker terminal and the network coil do not touch any part of the car frame to avoid grounding.
If the speaker terminal or network coil is grounded, it may cause fire or a malfunction of the car stereo.

Advertencia acerca de la instalación de los altavoces

Asegúrese de que la terminal del altavoz y la bobina de red no toquen ninguna parte de la carrocería del auto para evitar que un mal contacto o que generen una toma de tierra.
Si la terminal del altavoz o la bobina de red se conectan a tierra puede producirse un incendio o una falla del equipo de sonido del auto.

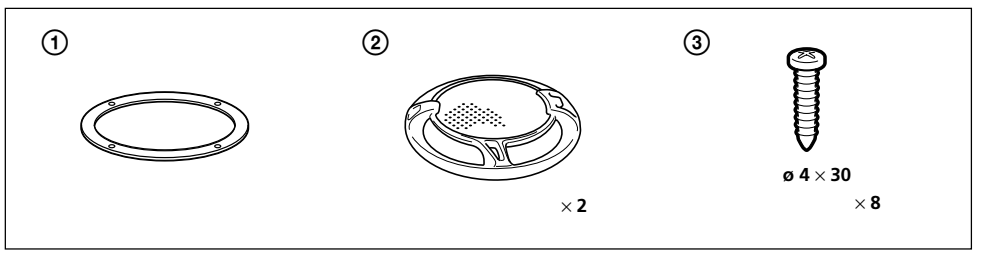
Avertissement relatif à l'installation des haut-parleurs

Assurez-vous que le terminal du haut-parleur et que le rouleau du réseau ne touchent aucune partie du châssis de la voiture afin d'éviter une mise à la terre.
Une mise à la terre est susceptible de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'autoradio.

安裝揚聲器的警告

確保揚聲器端子和網路線圈未接觸到汽車的任何框架部分，以避免接地。
如果揚聲器端子和網路線圈被接地，則會造成起火或汽車立體聲音響的故障。

Parts list / Liste des pièces / Lista de las piezas / 零件一覽表



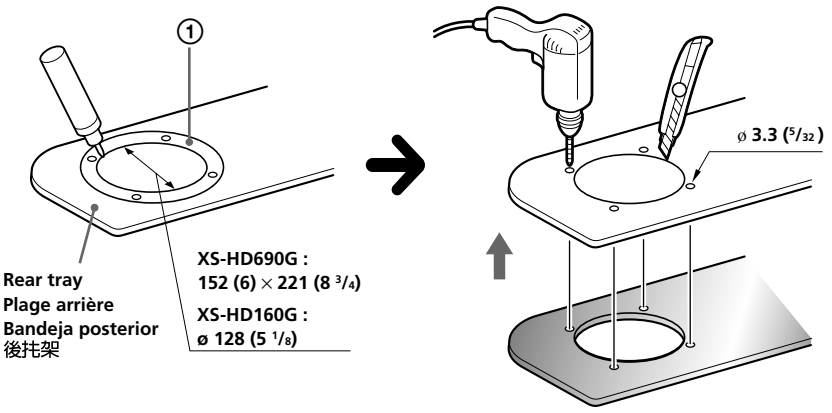
1

Mark the four bolt holes and make them 3.3 mm (5/32 in.) in diameter.

Marquer les quatre orifices des boulons et percer des trous de 3,3 mm (5/32 po.) de diamètre.

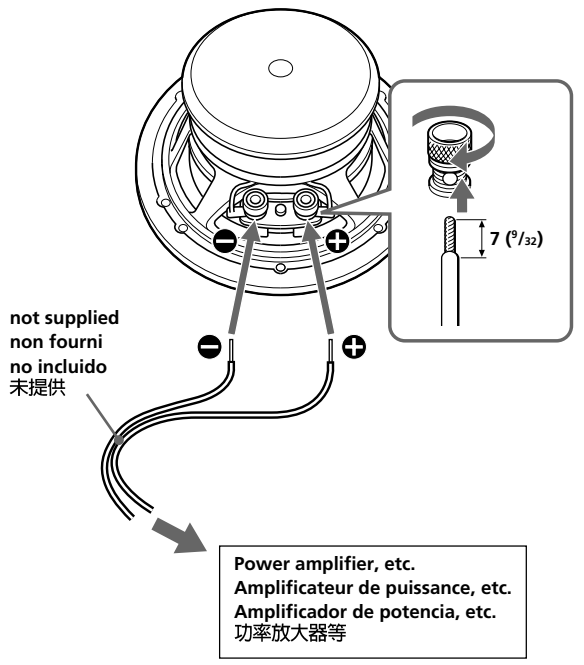
Marque los orificios para los cuatro pernos y haga agujeros de 3,3 mm de diámetro.

劃出四個螺栓孔，將它們製成直徑為 3.3 ㎜。



Unit: mm (in.)
Unité : mm (po.)
Unidad: mm
單位：㎜

2



Unit: mm (in.)
Unité : mm (po.)
Unidad: mm
單位：㎜

Note

Check the connections periodically and tighten the screws if necessary.

Remarque

Vérifiez les connexions périodiquement et serrez les vis si nécessaire.

Nota

Compruebe periódicamente las conexiones y apriete los tornillos si fuera necesario.

附註

請定期檢查連接狀況，並擰緊螺絲。

3